



INTERNATIONAL TOURNAMENT ON ICE HOCKEY 2008

CONTACT

Ibrahim SOUBRA : isoubra@wanadoo.fr
Patricia PROST : francois.prost@numericable.com

Dear friends managers

The " BISON'S" ice hockey of Neuilly-sur-Marne organises his XVI^e INTERNATIONAL TOURNAMENT ON ICE HOCKEY. (Neuilly sur Marne is a town eastern suburbs of Paris). On Saturday 10th, Sunday 11th and Monday 12th of may 2008.

The “Bison’s” ice hockey was founded in 1974. Today the club has regrouped all the categories. Since June 1993 as a pilot for this discipline in the 93rd department by the department comity of ice sports.

Our club is situated in the ten teams of Paris, counting 30 affiliated clubs (Paris plus the surrounded departements).

The target of this tournament is to promote the ice hockey sport by proposing matches between high level teams. Besides, it is a good way to make players sensitive to quality games and to get used to the team spirit of European teams.

In order to guarantee the success of the tournament, the organisation part is shared by the municipality of Neuilly sur Marne and the “Bison’s” ice hockey club.

Some appreciation’s “ TOURNOI DES BISONS - ROBIN LEVREY TROPHEE ” from our press book :

“ Angers ... a pour slogan La qualité. Ce qui primera pour nous c’est : la qualité de votre accueil et de votre organisation. Merci à tous. ”

A. Paquereau - **ANGERS**

“ Merci pour ce beau tournoi.. ”

Président du Mouvement junior du SERVETTE HC - **GENEVE**

“ A very good tournament, and we were pleased to be the joint English team to take part. The organisation was excellent and the quality of the teams was very high. ”

J. Main - Team manager - **RAMFORD**

“ Vielen Dank für Gaslfreundschaft.. ”

SERC Wild wings - **SCHWENNINGEN**

PRESENTATION

In 2007, the team of La Chaux de Fonds (CH) won the trophy. The team was in competition with Fontenay-Champigny (F) for the honor title.

It concerns players U15 category. This means, children borned in 1993, 1994 and 1995 outclass. Nevertheless, only club teams are accepted and the player's licences are required.

The tournament will start on Saturday 10th may 2008 at 18.00 and will finish Monday 12th at 18.00 to permit all teams travelling to get home at reasonable hour. The tournament will be played as a championship with 2 groups of 5 teams.

TEAMS THAT HAVE TAKEN PART IN THE TOURNAMENT

1993

Servette de Genève * (CH) Valenciennes (F) Le Vésinet (F) Bordeaux (F) Fontenay-sous-Bois (F) Berne (CH) Neuilly-sur-Marne (F)

1994

Schwenningen *(D) Berne (CH) Bolzano (I) Nantes (F) Charleville (F) Genève (CH) Le Vésinet (F) Neuchâtel (CH) Rouen (F) Neuilly-sur-Marne (F)

1995

Schwenningen *(D) Le Vésinet (F) Bois-le-Duc (NL) Cergy (F) Romford (GB) Sparta de Prague (CZ) Meudon (F) Berne (CH) Charleville (F) Neuilly-sur-Marne (F)

1996

Saint-Gallen *(CH) Sodertälje (S) Romford (GB) Utrecht (NL) Zoetermeer (NL) Rotterdam (NL) Berne (CH) Le Vésinet (F) Charleville (F) Neuilly-sur-Marne (F)

1997

Saint-Gallen *(CH) Le Servette de Genève (CH) Romford (GB) Dijon (F) Dordrecht (NL) Viry (F) Berne (CH) Le Vésinet (F) Charleville (F) Neuilly-sur-Marne (F)

1998

Saint-Gallen *(CH) Le Servette de Genève (CH) Languedoc (F) Viry (F) ACCB (F) Le Havre (F) Le Vésinet (F) Neuchâtel (CH) Charleville (F) Neuilly-sur-Marne (F)

1999

Caen *(F) Rennes (F) Viry (F) Berne (CH) Charleville (F) Neuilly-sur-Marne (F) Le Vésinet (F) Le Havre (F)

2000

Minsk *(BY) Spartak Moscou (RU) Cergy (F) Bordeaux (F) Neuilly-sur-Marne (F) Boulogne-Billancourt (F) Rouen (F) Le Vesinet (F)

2001

Minsk *(BY) Herentals (B) Leuven (B) Bulle la Gruyère (CH) Nottingham (GB) Paisley (GB) Compiègne (F) Rennes (F) Neuilly-sur-Marne 1 & 2 (F)

2002

La Chaux de Fonds (CG) * Bulle la Gruyère (CH) Tilburg (NL) Wasquehal (F) Strasbourg (F) Paray (F) Rennes (F) Evry (F) Neuilly-sur-Marne 1 & 2 (F)

2003

Neuilly sur Marne * (F) - La Chaux de Fonds (CG) Lausanne (CH) Deuil (F) Wasquehal (F) Rennes (F) Fontenay (F) Lyon (F)

2004

Kezmarok * (SK) - Francfort (D) Anglet (F) Compiègne (F) Fontenay (F) Colmar (F) Amiens (F) Champigny (F) Neuilly sur Marne (F)

2005

Kezmarok * (SK) - Prättigau (CH) Anglet (F) Caen (F) Fontenay (F) Limoges (F) Franconville (F) Neuilly sur Marne (F)

2006

Kezmarok * (SK) – South West (GB) Sélection IDF 92 (F) Espoo (FIN) Reims (F) Neuilly (F) Leuven (B) Bruxelles (B) Toulouse (F)

2007

La Chaux de Fonds * (CH) – Fontenay/Champigny (F) Monthey (CH) Neuchâtel (CH) Rouen 2 (F) Neuilly sur Marne (F) Budapest (CZ), Bracknell (GB) Deuil (F) IFD Féminine (F)

***Winner**

PARTICIPATION FEE'S

- Team inscription fee's : 250 Euros
- Engagement fee's for each player in according with selected option :

Option A	Option B without lodging	Option C with lodging^(*)
<u>35 euros</u>	<u>50 euros</u>	<u>75 euros</u>
This price includes : ✓ Sunday lunch, ✓ Monday lunch, ✓ 3 drinks ✓ Oranges, sugar and lemons during matches, ✓ Tournament souvenir	This price includes : ✓ Saturday dinner, ✓ Sunday lunch & dinner, ✓ Monday lunch, ✓ 3 drinks ✓ Oranges, sugar and lemons during matches, ✓ Tournament souvenir	This price includes : ✓ Saturday dinner, ✓ Sunday breakfast, lunch & dinner, ✓ Monday breakfast & lunch, ✓ 3 drinks ✓ Oranges, sugar and lemons during matches, ✓ Tournament souvenir

^(*) *within the limits of what is possible*

- Each club has to pay **200 euros of caution**, it will be back after the tournament. The winner will go back home with trophy and the caution will be returned for the losers.
- The year after, the winner will put the trophy back in to the new tournament (without paying caution) if they lose, the caution will be returned.
- After three years of consecutive success, the winner will save the trophy and the caution will be returned.

MEALS

Meals will be available, in our building, for forfeit of 10 €. (Excluding drink).

Could you give us an estimating number of meals, whenever you decide to use this facility.

During the tournament various stands are available :

- drink
- Club's store
- Hockey's store
- Photos of tournament
- Grill

Only Euros are accepted.

LODGING

Some teams can be accomodate collectively or in the families.

Other possibilities :

Hotels

The list of the near hotels will be give on request.

Youth hostel (teams who have means of transport)

AJ Cité des Sciences

24, rue des arpens
93310 LE PRE SAINT GERVAIS
tel : 01.48.43.24.11
fax : 01.48.43.26.82

www.fuaj.fr

AJ Le d'Artagnan

80, rue Vitruve
75020 PARIS
tél. : 01.40.32.34.56
fax : 01.40.32.34.55

www.fuaj.fr

AJ Jules Ferry

8, Bd Jules Ferry
75011 PARIS
tél. : 01.43.57.55.60
fax : 01.43.14.82.09

www.fuaj.fr

REGLEMENTATION

THE MATCHES WILL BE PLAYED AS FOLLOWED:

First qualification phase :

- ◆ Two 12 minutes periods without stop watch (the last 2 minutes of each period with stop watch).
- ◆ 5 minutes to heat up and 2 minutes rest between each period.

Second qualification phase : Access to final (1st and 2nd each group)

- ◆ Three 10 minutes periods without stop watch (the last 2 minutes of each period with stop watch).
- ◆ 5 minutes to heat up and 2 minutes rest between each period.

Classement match : (3rd to 10th place)

- ◆ Three 10 minutes periods without stop watch (the last 2 minutes of each period with stop watch).
- ◆ 5 minutes to heat up and 2 minutes rest between each period.

Final :

- ◆ Three periods of 15 minutes without stop watch - (the last 2 minutes of each period with stop watch).

NUMBER OF PLAYERS NEEDED BY TEAM :

- ◆ 14 players min. With 2 organisers (example : 1 coach, 1 referee).

The participation of parents, supporters and all other persons are welcome (an approximate number of participants is needed at the inscriptions to help with the organisation).

USE OF UNIFORM COLOURS :

- ◆ For the lottery of the first match, the first team pulled out will play with clear colours.

NB : Two shirt colours needed.

RULES OF TOURNAMENT

ARTICLE 1

The tournament is open to all licensed players (licences are asked for at beginning of the tournament) born in 1993, 1994 and 1995 outclass.

ARTICLE 2

The tournament will be played as at a championship two groups of 5 teams.

ARTICLE 3

The matches will be played as indicate in REGLEMENTATION.

ARTICLE 4

Points systems :

- ◆ Match won : 3 points
- ◆ Match lost : 0 point

In case of tie match :

During the qualification matches : extra time (sudden death) of a three minutes period with stop watch, with 3 players and the goal (in case of tie match, three penalties will be shot, this operation could be renewed with different players). If a team commits a fault and copes with penalty, the opposite team will gain an additional player for the time the penalty goes. On the back time, the additional player walks out.

During the matches to get to the final game : an extra time (sudden death) of two three minutes periods with stop watch, with three players and the goal (in case of tie match, three penalties will be shot, this operation could be renewed with different players). If a team commits a fault and copes with a penalty, the opposite team will gain an additional player for the time the penalty goes. On the back time, the additional player walks out.

- ◆ Match won on extra time or penalty shot : 2 points
- ◆ Match lost on extra time or penalty shot : 1 point

In case of a draw at the end of the classement, the teams will be separated by :

1. Total of penalty times (gained by team with less penalty)
2. Average age of the team (gained by team with youngest ages)
3. Average special goal (if both teams concerned)
4. Average goal (difference of goals marked, goals taken)
5. Best attacking.

ARTICLE 5

The rules of the International Federation will be applied totally.

ARTICLE 6

All players who are penalised more than 10 minutes or who have been sent off for foul play in a current match will be suspended for the following match.

- ◆ In the qualifying stages all teams counting : More than 40 mins of penalty time, will be penalised of one point on their final score.
- ◆ In the qualifying stages all teams counting : More than 60 mins of penalty time, will be penalised of two points on their final score.

ARTICLE 7

The participation in the tournament means you have accepted the rules. In case of problems a commission will be in place. It will be judged by a referee and made up of team members. It will judge what decisions to take.

REGISTRATION CONDITIONS

**THE DATE LIMIT OF REGISTRATION
IS FIXED AT THE 15th april 2008**

REGISTRATION REQUIREMENT :

- The name list of your players (with licence number)
- The name of your referee (with licence number)
- The name of your coach
- The colour of your two sets of jersey
- A cheque of 250 euros
- A cheque of caution of 200 euros
- 2 Coaches are invited (fee's free)
- A cheque for the tournament participation. The amount is equal to the number of players in according with the selected option,
- A photo and the badge of your team.

Nevertheless as there is a limited number of teams you can if you wish send in your inscriptions beginning the 15th april 2008 with you can send a copy of your licences of your players, coach, and referee as well as 50 % of inscription fee's.

Cheque must be paid to H.C.N.M. (Hockey Club de Neuilly sur Marne)

In case of the cancellation of participation of any clubs we would be obliged if you can tell very quickly so we can handle all the details.(the date limit to return reservation fees is the end of April 2008).

We draw your attention to the fact that the drawing up of the plans by geographical situations are defined and from this fact we privilege official inscriptions.

Hopping you will partipicle and are your service for all other queries.

Yours sincerely

The C.O.T.I.*

*C.O.T.I. : Comité Organisateur du Tournoi International "Les Bisons "

WHERE WE ARE ?



